

Dreibein-Hebebock

CT3

Betriebsanleitung _____

DE



(Hebevorrichtung als Option)

Zur Verbesserung seiner Produkte
HUCHEZ behält sich das Recht vor, das nachfolgend beschriebene Material zu ändern und gegebenenfalls Material zu liefern,
das von der Beschreibung oder den technischen Daten in dieser Anleitung abweicht.

Nachdruck verboten

Inhalt

1. Allgemeiner Warnhinweis	S. 3
2. Beschreibung der Geräte	S. 3
3. Wartung - Lagerung	S. 5
4. Verwendung, Montage und Inbetriebnahme	S. 5
5. Instandhaltung und Wartung	S. 7
6. Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch	S. 7
7. Obligatorische Prüfung durch den Benutzer	S. 8
8. Außerbetriebnahme	S. 8
9. Muster der Konformitätserklärungen	S. 8
10. Anhänge	S. 9

1 - Genereller Warnhinweis

Die gelieferten Dreibeine gelten nach den europäischen Verordnungen als unvollständige Maschinen. Mit Ausnahme Folgender fallen sie sowohl aus konzeptioneller als auch aus konstruktiver Sicht unter die Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG:

- Diese Dreibeine dürfen erst dann in Betrieb genommen werden, wenn die Übereinstimmung der Baugruppe aus Dreibein + Hebevorrichtung (oder Seilwinde) entsprechend der vorstehend bezeichneten Richtlinie bestätigt wurde.
- Insbesondere ist die ausreichende Stabilität und gute Befestigung am Boden sicherzustellen.

Die Dreibeine, die mit einer manuellen oder elektrischen Hebevorrichtung ausgeliefert werden, sind Maschinen, die den europäischen Verordnungen und zwar insbesondere der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entsprechen.

- Vor der Verwendung dieser Maschine ist diese Betriebsanleitung zur sicheren und wirksamen Verwendung zwingend zu lesen und anschließend zu befolgen.
- Diese Betriebsanleitung ist für alle Anwender aufzubewahren und zu ihrer Verfügung zu halten.
- Dreibeine, die mit einer Hebevorrichtung ausgeliefert werden, ermöglichen die Durchführung von Hebearbeiten im Arbeitsbereich. Stellen Sie sicher, dass der Anwender den Betrieb gemäß den in dieser Anleitung beschriebenen Voraussetzungen gewährleisten kann. Dies dient der Sicherheit der Personen und des Arbeitsbereichs.
- Die Anlage niemals mit einer Last betreiben, die über die maximal zulässige Nutzlast hinausgeht.
- Das Dreibein darf auf keinen Fall zum Heben von Personen verwendet werden.
- Vor jeder Benutzung muss der Benutzer sicherstellen, dass ein ausreichender Arbeitsbereich zur Verfügung steht und den einwandfreien Zustand der Hebevorrichtung, ihres Seils, Hakens, ihrer Markierung und Befestigung kontrollieren.
- Der Hersteller haftet nicht für die Folgen einer Verwendung bzw. Aufstellung des Gerätes, die nicht den vorliegenden Anweisungen entspricht. Dies gilt auch für die Folgen durch Ausbau, Änderung oder Ersatz von Originalbauteilen durch Teile anderer Herkunft ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers.

2. Beschreibung des Gerätes

Fünf mögliche Traglasten in dieser Serie: 250 bis 3000 kg.

2.1. Konstruktion/Aufbau:

- Unabhängig verstellbare Aluholme - Verstellsschritte in 160 mm (Modelle ab 500 kg) oder 100 mm (Modell 250 kg).
- Gelenkfüße mit:
 - drei Möglichkeiten bei den Modellen 250 kg: spitzer Abschluss (lockerer Boden), geriffelter Fuß (rutschiger Belag) oder glatter Fuß (glatter, empfindlicher Belag).
 - zwei Möglichkeiten für Modelle ab 500 kg: spitzer Abschluss (lockerer Boden) und glatter Fuß (glatter, empfindlicher Belag).
- Kopf (bei den Modellen für 250 kg aus Stahl und bei den Modellen ab 500 kg aus hochfestem Aluminiumguss) mit mehreren Ansatzpunkten zum Ziehen oder Anhängen.
- Verbindung der Füße über drei unabhängige Textilgurte, die bei den Modellen für 500 kg mit einem Karabinerhaken versehen sind.

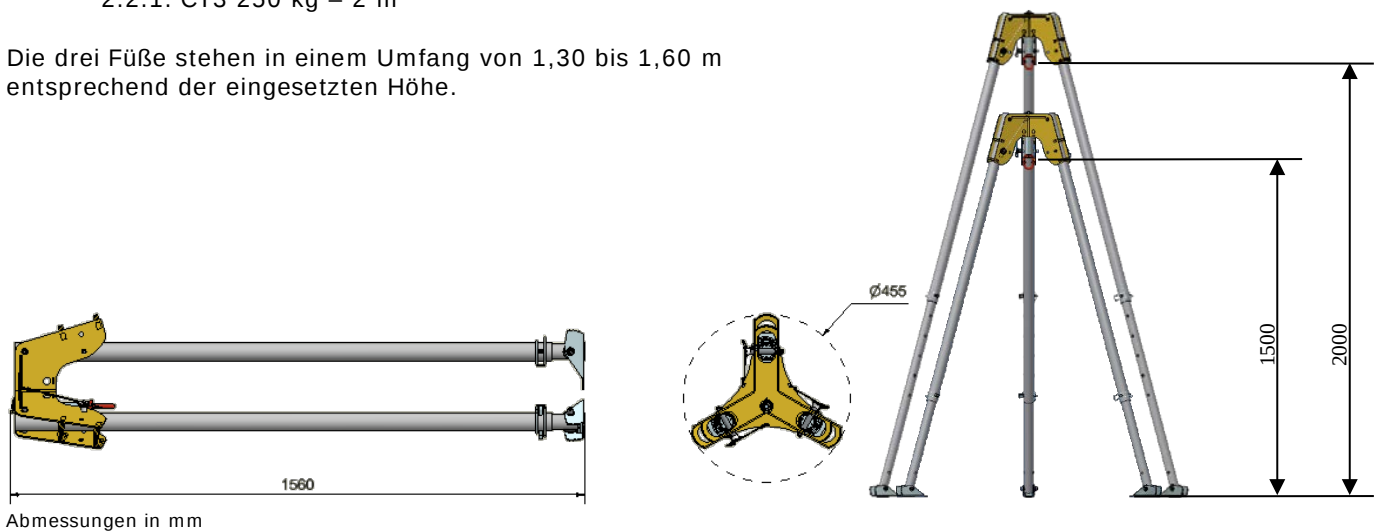
- Leicht und platzsparend, wenn gefaltet.

2.2. Abmessungen:

Kraft (kg)	Höhe unter dem Kopf (min. – max.)(m)	Länge zusammengelegt (m)	Gewicht (kg)
250	1,50 – 2,00	1,56	25
500	1,90 – 3,30	2,30	45
500	2,80 – 4,20	3,30	55
1000	1,90 – 3,30	2,30	45
2000	2,80 – 4,20	3,30	120
3000	2,80 – 4,20	3,30	120

2.2.1. CT3 250 kg – 2 m

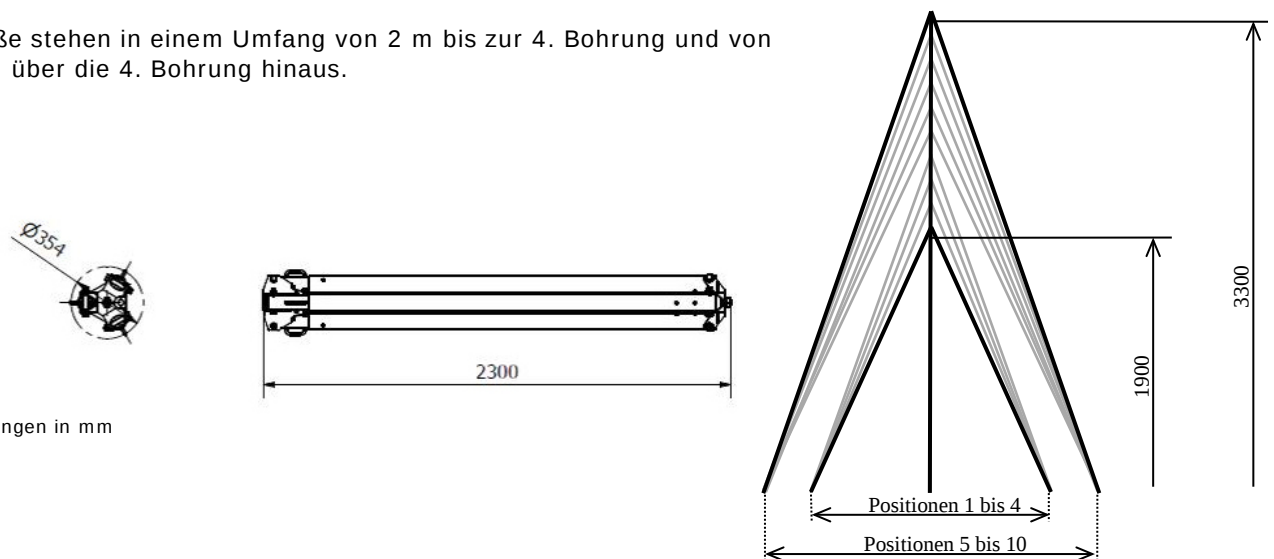
Die drei Füße stehen in einem Umfang von 1,30 bis 1,60 m entsprechend der eingesetzten Höhe.



Abmessungen in mm

2.2.2. CT3 500 kg und CT3 1000 kg - 3 Meter

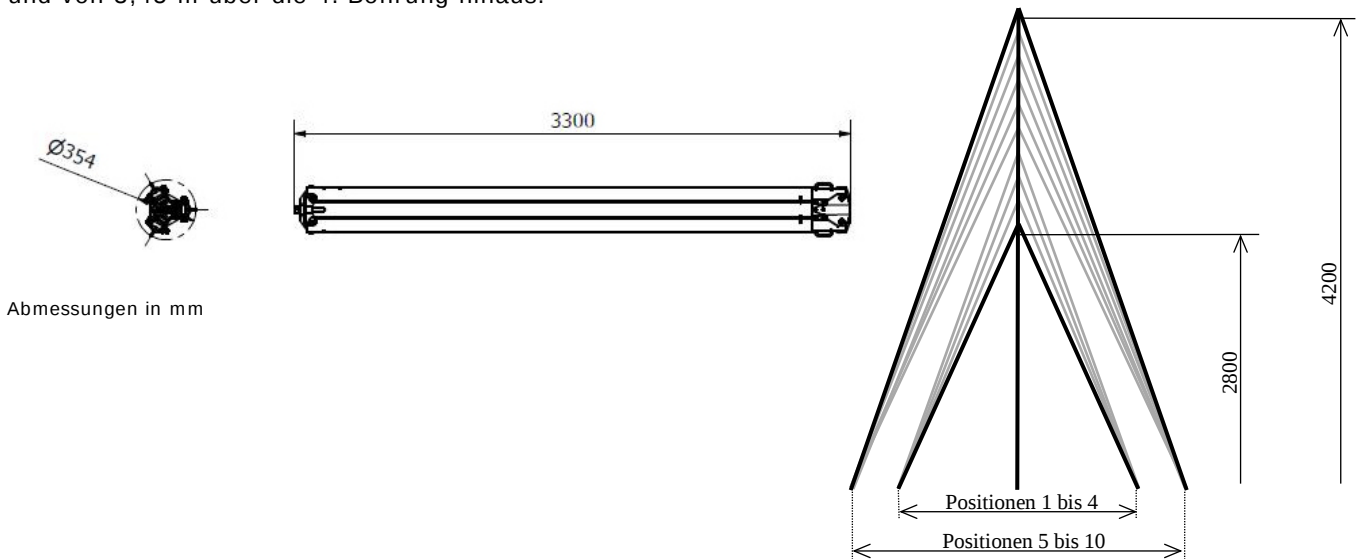
Die Füße stehen in einem Umfang von 2 m bis zur 4. Bohrung und von 2,30 m über die 4. Bohrung hinaus.



Abmessungen in mm

2.2.3. CT3 500 kg, CT3 2000 kg und CT3 3000 kg - 4 Meter

Die Füße stehen in einem Umfang von 2,90 m bis zur 4. Bohrung und von 3,45 m über die 4. Bohrung hinaus.



Abmessungen in mm

2.3. Betrieb

Das Teleskopsystem mit den Gelenkfüßen ermöglicht die Anpassung an jeden Standort. Bei den Modellen über 500 kg wird die Verbindung der Füße über drei unabhängige Gurte gewährleistet.

3 – Transport - Lagerung

Diese Konstruktion aus Aluminium ist leicht, hat einen geringen Platzbedarf und stellt somit keine besonderen Anforderungen an Transport oder Lagerung. Sie sollte jedoch witterungsgeschützt gelagert werden.

4. Verwendung, Montage und Inbetriebnahme

- Bodenbeschaffenheit überprüfen
- Die Maschine plan aufstellen
- Die drei Füße müssen in einem Kreis stehen von:
 - 1,30 bis 1,60 m Ø entsprechend der eingesetzten Höhebei (CT3 250 kg),
 - 2 bis 2,30 m Ø entsprechend der eingesetzten Höhebei (CT3 500 kg – 3 m und CT3 1000 kg – 3 m),
 - 2,90 bis 3,45 m Ø entsprechend der eingesetzten Höhebei (CT3 500 kg – 4 m, CT3 2000 kg – 4 m und CT3 3000 kg – 4 m).
- Die Füße über die drei unabhängigen Gurte verbinden (Modelle ab 500 kg).

Je nach Modell, gibt es zwei Gurtlängen:

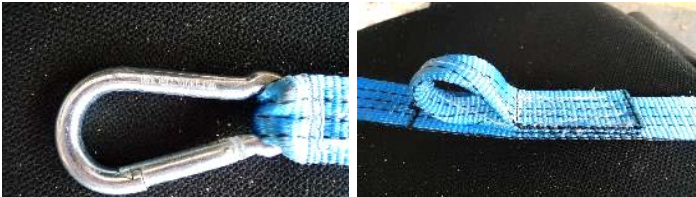
- eine kurze Version (Länge 2 m) für die Modelle CT3 500 kg– 3 m und CT3 1000 kg,
- eine lange Version (Länge 3 m) für die Modelle CT3 500 kg – 4 m und CT3 2000/3000 kg.

Jeder der drei Gurte besitzt:

. auf einer Seite eine Schlaufe, die um das Alurohr geführt wird.



. Auf der anderen Seite einen Karabinerhaken und eine weitere Zwischenschlaufe.

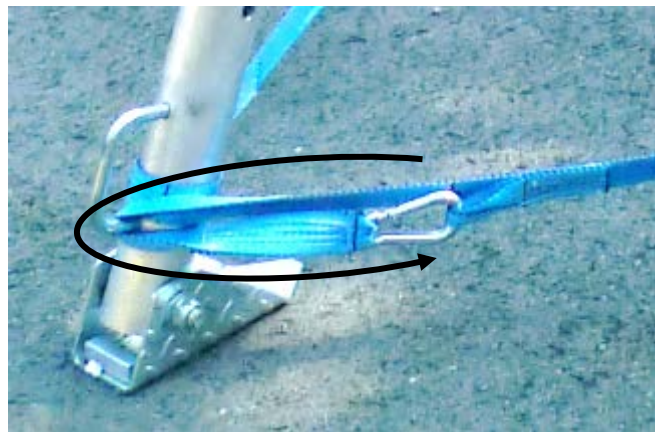


Je nach Einsatz sind zwei Gurteinstellungen möglich.
Sowie:

Wenn das Dreibein bis zur 4. Bohrung der Alurohre angesetzt wird, muss der Gurt in der "kurzen" Position befestigt werden, er muss also durch den Griff unten am Rohr geführt und am Karabiner der Zwischenschlaufe des Gurts befestigt werden:



höchstens bis zur 4.
Bohrung.



Wenn das Dreibein über der vierten Bohrung eingesetzt wird, muss der Karabiner direkt am Griff des Alurohrs befestigt werden:



Über der 4.
Bohrung



- Anschließend die Hebevorrichtung am Befestigungspunkt am Kopf aufsetzen.

5. Pflege und Wartung

Die Feststellfüße und den Kopf regelmäßig auf festen Sitz prüfen und den Zustand der selbstverriegelnden Splinte kontrollieren.

Auch den Zustand der Hebevorrichtung anhand der Hinweise aus der technischen Beschreibung und insbesondere auch den Zustand der Kette oder des Seils, des Hakens und der Bremse überprüfen.

6 – Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass keine Überlastung auftritt, z. B. Haftung am Boden, Sogwirkung, Quetschung, etc.

Vor den folgenden unsachgemäßen und untersagten Verwendungsformen wird gewarnt:

Es ist verboten:

- Lasten zu heben, die über die auf dem Typenschild angegebenen Lasten hinausgehen;
- über eine Umlenkung zu ziehen;
- die Last schwingen zu lassen;
- die Maschine zum Heben von Personen zu verwenden;
- unter der Last hindurchzugehen;
- Haken ohne Sperrklinke zu verwenden, die nicht für die an der Seilwinde angegebene Last ausgelegt oder in schlechtem Zustand sind;
- Gegenstände in bewegte Bauteile einzufügen;
- Eingriffe am Gerät vorzunehmen, das Lasten trägt;
- die Last frei fallen zu lassen;
- die Geräte für andere als die bestimmungsgemäßen Zwecke zu verwenden;
- Komponenten oder Teile zu verwenden, bei denen es sich nicht um Originalteile des Herstellers handelt;
- zu ziehen, während der Festpunkt auf der Hebevorrichtung positioniert wird.

7 Obligatorische Prüfung durch den Benutzer

Dieses Gerät ist für folgende Tests ausgelegt:

- dynamische Prüfung, Koeffizient 1,1
- statische Prüfung:
 - Koeffizient 1,5 für Maschinen, die per menschlicher Kraft bewegt werden
 - Koeffizient 1,25 für die anderen Maschinen

Die Winde ist regelmäßig ein Mal pro Jahr zu warten.

Der Anwender muss ein Sicherheitsverzeichnis führen (Artikel R.233.11).

Gemäß dem geltenden Gesetz muss der Anwender ein Kontrollbuch führen, in dem alle Eingriffe und Kontrollen am Gerät eingetragen werden (Regelung FEM 9755).

8. Außerbetriebnahme

Wenn das Gerät einen derart schlechten Erhaltungszustand aufweist, dass es nicht mehr gefahrlos verwendet werden kann, muss der Anwender für die Entsorgung sorgen, d. h.: Außerbetriebsetzung des Geräts, möglicherweise Zerlegung

9 –Muster für die Konformitätserklärungen




DECLARATION DE CONFORMITE

FD3.39 - PE Tripede double CT3 - CT4

Nous déclarons que la machine désignée ci-dessous correspond tant dans sa conception que dans sa construction aux exigences pertinentes de la Directive Machines 2006/42/CE.
Le dossier technique de la machine est constitué par le signataire de la présente déclaration.
La validité de cette déclaration cessera en cas de modification ou élément ajouté n'ayant pas bénéficié précédemment de notre accord.
De plus, la validité de cette déclaration cessera si l'utilisation de la machine n'est pas conforme aux instructions de sa notice, et si elle n'est pas vérifiée régulièrement.

Type d'appareil : Tripede télescopique

Modèle : CT3

Force : 1000 N

N° de série : 123456789

Fonction : Levage de matériel

Assurance qualité : ISO 9001 (n° d'enregistrement du certificat : FQA 9913492)

Matériel livré : ☐ avec appareil de levage ☐ palan ☐ treuil

Marque : ☐ manuel ☐ électrique

Capacité : N° série

Marque : ☐ manuel ☐ électrique

Capacité : N° série

avec câble ☐ sans câble ☐ avec crochet ☐ sans crochet

Important : cet élément doit être respecté scrupuleusement les précautions indiquées sur le plaque constructeur située sur le treuil et le notice d'utilisation et être soumis par des professionnels qualifiés en la matière.

Fait à Ferrières, le 15/05/2014

Antoine HUCHEZ
Président

www.huchez.fr




DECLARATION DE CONFORMITE

FD3.36 2 - PE Tripede CT3 nue

QUASH-MACHINE

Nous déclarons que le tripede (quasi-machine) désigné ci-dessous correspond tant dans sa conception que dans sa construction aux exigences pertinentes de la Directive Machines 2006/42/CE, à l'exception de celles qui suivent :

- Cette tripede ne doit pas être mise en service avant que l'ensemble tripede + palan (ou treuil) n'ait été déclaré conforme aux dispositions pertinentes de la présente Directive. In cas échéant, il convient tout particulièrement de s'assurer de la bonne stabilité et de la bonne fixation au sol.

Type d'appareil : ☐ Tripede télescopique

Modèle : CT3

Force : 1000 N

N° de série : 123456789

Fonction finale : Levage de matériel

Assurance qualité : ISO 9001 (n° d'enregistrement du certificat : FQA 9913492)

Matériel livré : ☐ sans appareil de levage (palan ou treuil)

avec une notice d'utilisation.

La documentation technique pertinente est constituée conformément à l'annexe VI-B.
Nous nous engageons à transmettre, à la suite d'une demande émise (notifiée des autorités nationales, les informations pertinentes concernant la tripede télescopique (quasi-machine)).
Cet engagement ne pourra toutefois porter préjudice à nos droits de propriété intellectuelle concernant cet appareil ou un appareil de même gamme.
La validité de cette déclaration cessera en cas de modification ou élément ajouté n'ayant pas bénéficié précédemment de notre accord.
De plus, la validité de cette déclaration cessera si l'utilisation de la machine n'est pas conforme aux instructions de sa notice, et si elle n'est pas vérifiée régulièrement.

Fait à Ferrières, le 15/05/2014

Antoine HUCHEZ
Président

www.huchez.fr

10 – Anhang

A – Bei gelieferten Anlagen mit Hebevorrichtung oder Seilwinde

A.1 Anleitung der Hebevorrichtung

A.2 Anleitung der Seilwinde

B – Bestellnummern der Teile

C – Wartungsheft

A – Bei gelieferten Anlagen mit Hebevorrichtung oder Seilwinde

A.1 Anleitung der Hebevorrichtung

Beiliegend.

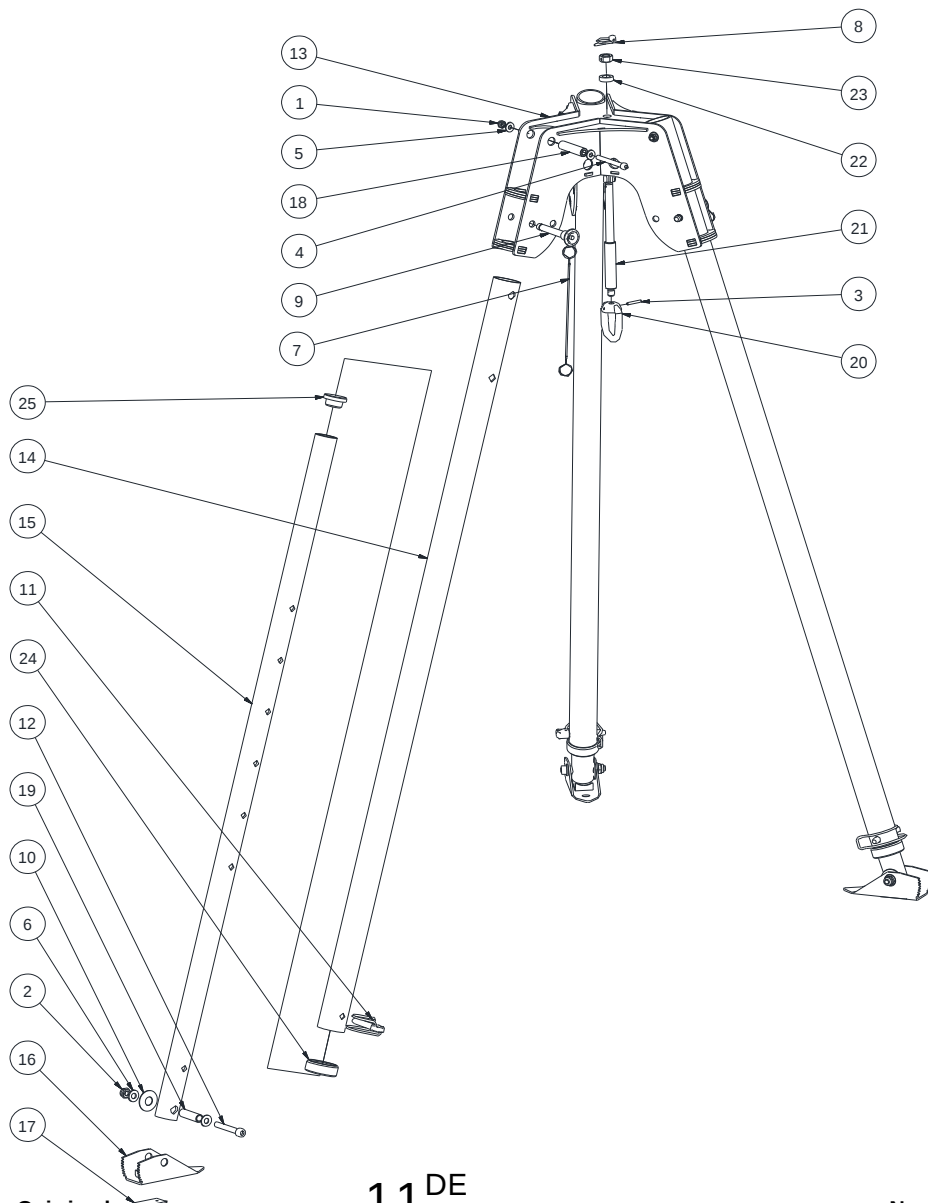
A.2 Anleitung der Seilwinde

Beiliegend.

B – Bestellnummern der Teile

Stückliste CT3 250 kg

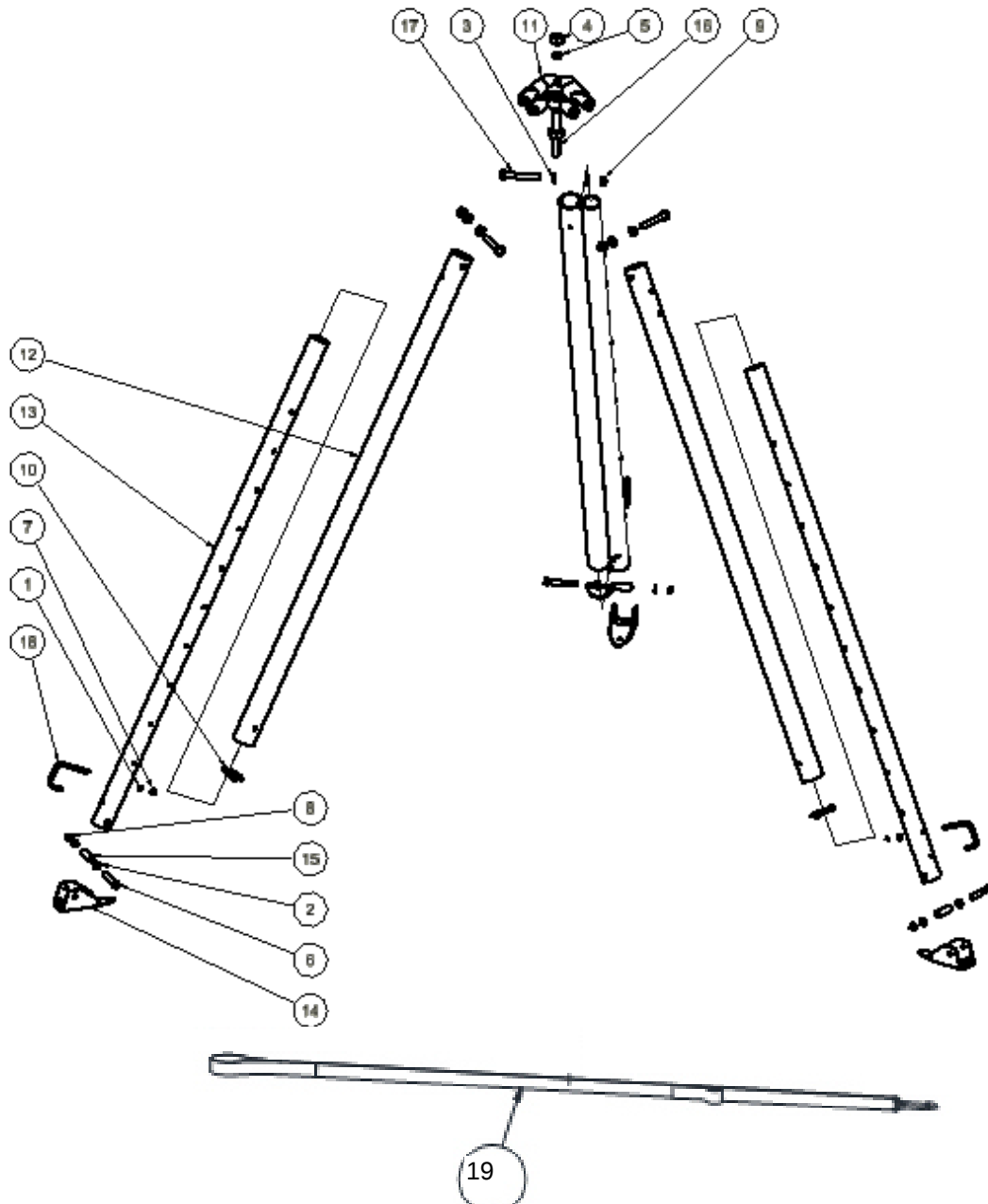
Artikel	Meng	Teile-Nr.	Beschreibung	Artikel	Meng	Teile-Nr.	Beschreibung
1	3	13014	Mutter H FR M8	14	3	24431	Oberes Rohr 250
2	3	13020	Mutter H FR M10	15	3	24432	Innenrohr 250
3	1	13110	SPLINT MECH. 4x30-A	16	3	24433	Verschweißter Fuß
4	3	13181	SCHRAUBE CHC M8 x 80	17	3	24434	Kautschukfuß
5	6	13210	Unterlegscheibe M8	18	3	24435	Zwischenstück Kopf
6	6	13306	Unterlegscheibe M10	19	3	24436	Zwischenstück Fuß
7	3	13451	Sicherungsseil Lg. 200	20	1	24437	Ring EL12R gebohrt
8	1	13453	Klappsplint Ø4,5	21	1	24438	Zwischenstück Ring
9	3	13454	Lagerstift Ø12x70	22	1	24439	Unterlegscheibe D. 8
10	3	13455	Federscheibe 40 x 16,3 x 1,5	23	1	24440	Mutter M14 gebohrt
11	3	13456	Klappsplint Ø12x65	24	3	24442	Zentrierring
12	3	13555	Schraube CHC M10 x 70	25	3	24443	Zentrierstopfen
13	1	24430	Kopf 250				



Stückliste CT3 500-1000 kg

Artikel	Anz.	Teile-Nr.	Beschreibung
1	3	13212	Unterlegscheibe M12
2	6	13214	Unterlegscheibe M16
3	6	13216	Unterlegscheibe M20
4	1	13290	Mutter NF E 24032 M27
5	1	13310	Unterlegscheibe M27
6	3	13415	Schraube H M16 x 110
7	3	13433	Sechskantmutter FR M12
8	3	13485	Sechskantmutter H FR M16
9	3	13597	Mutter H FR M20
10	3	1767	Sicherungssplint

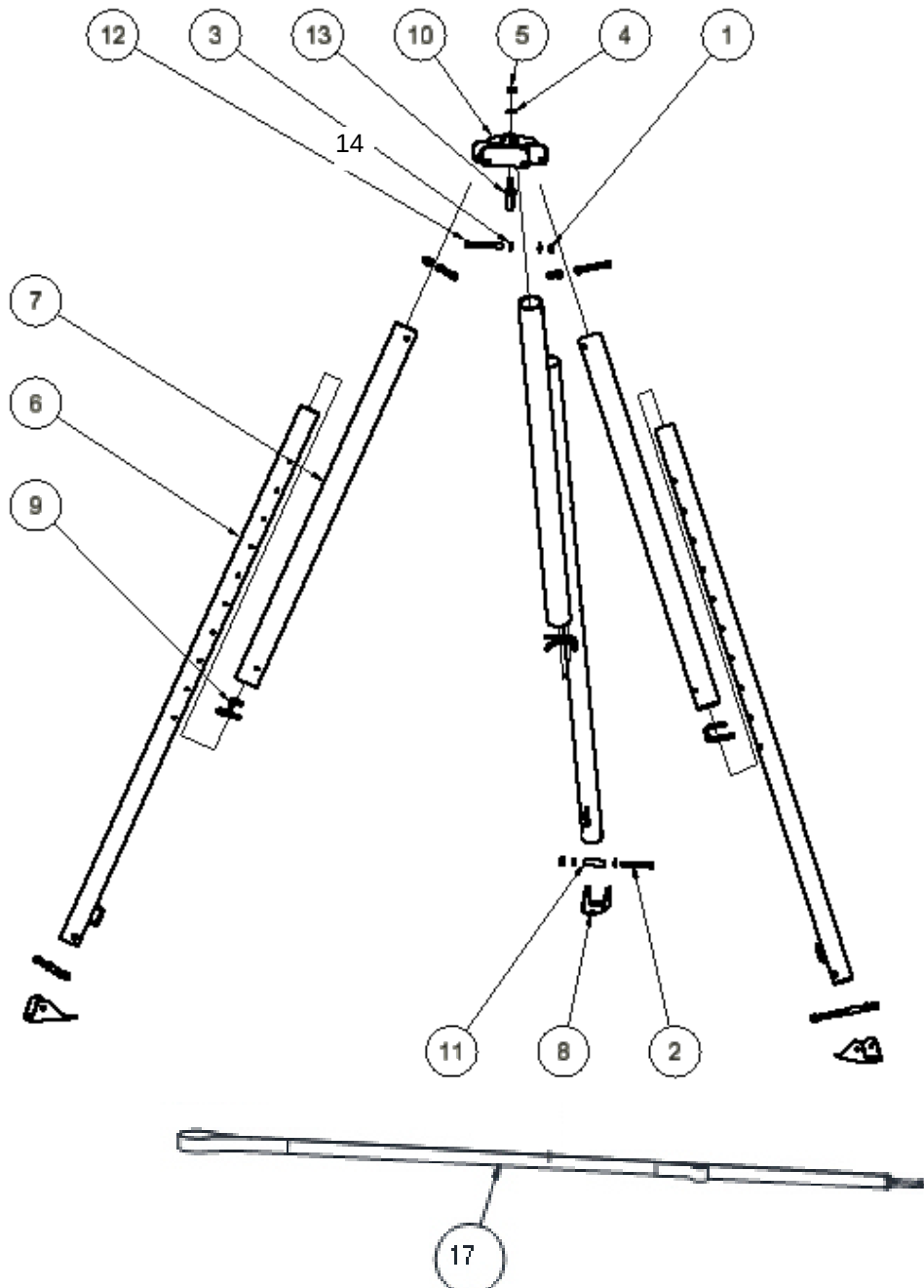
Artikel	Anz.	Teile-Nr.	Beschreibung
11	1	20601	Kopf
12	3	20602	Oberer Fuß
13	3	20603	Unterer Fuß
14	3	20604	Gleitkufe
15	3	20605	Abstandhalter der Gleitkufe
16	1	20613	Ring C3127C2
17	3	20614	Schraube H M20 x 130
18	3	20684	Gurthaltering
19	3	24423	Gurt 2 m (CT3 500 – 3 m)
	3	24059	Gurt 4 m (CT3 500 – 4 m und CT3 1000)



Stückliste CT3 2000-3000 kg

Artikel	Anz.	Teile-Nr.	Beschreibung
1	6	13026	Mutter NF E 24032 M20
2	3	13092	Sechskantschraube ISO 4014 M12 x 150
3	12	13216	Unterlegscheibe NF E 25514 M20
4	1	13217	Unterlegscheibe NF E 25514 M24
5	1	13289	Mutter NF E 24032 M24
6	3	20672	Fußrohr
7	3	20673	Oberer Fuß

Artikel	Anz.	Teile-Nr.	Beschreibung
8	3	20674	Gleitkufe
9	3	20675	Splint
10	1	20676	Kopf
11	3	20678	Abstandhalter der Gleitkufe
12	3	20680	Schraube TH ISO 4014 M20 x 180
13	1	20683	Ring C3118 D24
14	3	24059	Gurt 3 m



C – Wartungsheft



Das Wartungsbuch der HUCHEZ Seilwinden
kann auf unserer Website **www.huchez.fr**
im Bereich "Service après-vente" (Kundendienst) heruntergeladen werden.

Date	Intervenant Société	Nom	Nature de l'opération	Référence des éléments remplacés	Périodicité si besoin	Signature

Huchez© 2012